

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



(43) Date de la publication internationale  
3 février 2005 (03.02.2005)

PCT

(10) Numéro de publication internationale  
**WO 2005/009187 A1**

(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> : **A47J 42/08**,  
B02C 2/10

Jean-Claude [FR/FR]; 14, rue Isenbart, F-25000 Besançon  
(FR).

(21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/FR2004/001896

(74) Mandataire : **POUPON, MICHEL**; Cabinet Michel  
Poupon, L'Escurial - Technopôle de Brabois, 17 Avenue de  
la Forêt de Haye, F-54519 Vandoeuvre-les-Nancy Cedex  
(FR).

(22) Date de dépôt international : 16 juillet 2004 (16.07.2004)

(25) Langue de dépôt : français

(81) États désignés (*sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection nationale disponible*) : AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,  
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,  
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,  
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,  
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,  
PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN,  
TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :  
0308962 21 juillet 2003 (21.07.2003) FR  
0402299 3 mars 2004 (03.03.2004) FR

(71) Déposant (*pour tous les États désignés sauf US*) : **PSP  
INDUSTRIES SAS** [FR/FR]; La Blanchotte, F-25440  
Quingey (FR).

(84) États désignés (*sauf indication contraire, pour tout titre  
de protection régionale disponible*) : ARIPO (BW, GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,

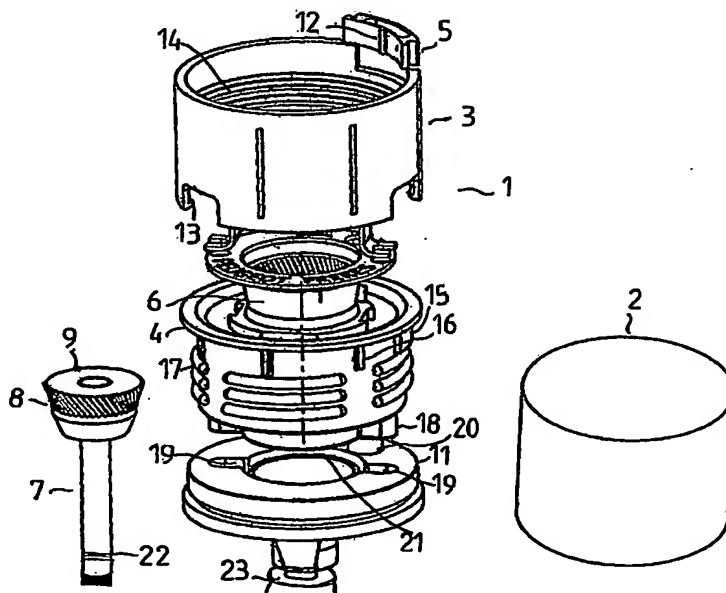
(72) Inventeur; et

(75) Inventeur/Déposant (*pour US seulement*) : **FORNAGE**,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: DEVICE FOR CONTINUOUSLY CONTROLLING CONDIMENTS GRINDING IN A MILL

(54) Titre : DISPOSITIF DE REGLAGE EN CONTINU DE LA MOUTURE DE CONDIMENTS DANS UN MOULIN



(57) Abstract: The invention relates to a device for controlling condiments grinding in a mill whose driving element comprises a cuvette (6), a support part (4) thereof, a pear-shaped element (9) and a washer (11) for fixing to a mill. Said device is characterised in that the rotational motion of an adjusting ring (3) provided with an adjusting thrust (5), which is independent of said device, actuates a translation motion of said cuvette supporting unit (4).

[Suite sur la page suivante]

WO 2005/009187 A1



ZW), eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Publiée :**

- avec rapport de recherche internationale
- avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont reçues

**Déclaration en vertu de la règle 4.17 :**

- relative à la qualité d'inventeur (règle 4.17.iv) pour US seulement

*En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.*

**(57) Abrégé :** Dispositif de réglage de la mouture d'un condiment dans un moulin dont l'élément moteur comprend une cuvette (6), une pièce de support (4) de cette cuvette, une poire (9) et une rondelle de fixation (11) sur le moulin, caractérisé en ce que le mouvement de rotation d'une bague de réglage (3), munie d'une butée de réglage (5) indépendante dudit dispositif, entraîne un mouvement de translation de ladite pièce support cuvette (4).